

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله ، نحمده ونستعينه ، ونستغفره ونؤمن به ، وتوكل عليه ، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ، ومن سيئات أعمالنا ، من يهده الله فلا مضل له ، ومن يضلل فلا هادي له .

وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ، وأشهد أن محمداً عبده ورسوله .

أما بعد : فيقول العبد الضعيف ، الراجي رحمة ربه الكريم ، محمد عبد الرحمن ابن الحافظ عبد الرحيم ، جعل الله مآلهما النعيم القيم : إني قد فرغت بعونه تعالى من تحرير المقدمة التي كنت أردت إيرادها في أول شرحي لجامع الترمذى ، والآن قد حان الشروع في تحرير الشرح ، وفقى الله تعالى لإتمامه ، وأعاننى عليه بفضلته وكرمه وسميته « تحفة الأحوذى في شرح جامع الترمذى » ربنا تقبل منا إنك أنت السميع العليم ، وانقع به كل من يرومه من الطالب المبتدى والراغب المنتهى ، واجعله لنا من البقيات الصالحات ، ومن الأعمال التي لا تنقطع بعد المات .

اعلم زادك الله علماً نافعاً : أئني رأيت أن أكثر شراح كتب الحديث قد بدؤا شروحهم بذكر أسانيدهم إلى مصنفها ، وحكى الحافظ ابن حجر في « فتح البارى » عن بعض الفضلاء : أن الأسانيد أنساب الكتب ، فأجبت أن أبدأ شرحى بذكر إسنادى إلى الإمام الترمذى رحمه الله تعالى ، فأقول : إني قرأت جامع الترمذى من أوله إلى آخره على شيخنا : العلامة السيد محمد نذير حسين ، المحدث الدهلوى ، رحمه الله تعالى سنة ست بعد ألف وثلاثمائة من الهجرة النبوية ، في دهلى ، فأجازنى به ، وبجميع ما قرأت عليه من كتب الحديث وغيرها ، وكتب لى الإجازة بخطه الشريف ، وهذه صورتها .

الحمد لله رب العالمين : والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله وأصحابه أجمعين .

أما بعد : فيقول العبد الضعيف ، طالب الحسينين ، محمد نذير حسين ، عافاه الله تعالى فى الدارين ؛ إن المولوى الذكى ، أبا العلى ، محمد عبد الرحمن بن الحافظ الحاج عبد الرحيم الأعظم كدهى ، البار كفورى ، قد قرأ على صحيح البخارى وصحيح مسلم وجامع الترمذى

وسنن أبي داود كل واحد منه بتمامه وكامله ، وأواخر النسائي ، وأوائل ابن ماجه ، ومشكاة المصابيح ، وبلوغ المرام ، وتفسير الجلالين ، وتفسير البيضاوي ، وأوائل الهداية وأكثر شرح نخبه الفكر ، وسمع ترجمة القرآن الميحد لإسته أجزاء ، فعليه أن يشتغل بإقراء الكتب المذكورة ، والموطأ وسنن الدارمي والمتقي ، وغيرها من كتب الحديث والتفسير والفقه ، وتدريسها ، لأنه أهلها بالشروط المعتره عند أهل الحديث ، وإني حصلت القراءة والسماعة والإجازة عن الشيخ المكرم الأورع البارح في الآفاق محمد إسحق المحدث الدهلوى رحمه الله تعالى ، وهو حصل القراءة والسماعة والإجازة عن الشيخ الأجل مسند الوقت الشاه عبد العزيز المحدث الدهلوى رحمه الله تعالى ، وهو حصل القراءة والسماعة والإجازة عن الشيخ القرم المعظم بقية السلف وحجة الخلف الشاه ولي الله المحدث الدهلوى رحمه الله تعالى ، وباقى السند مكتوب عنده .

وأوصيه بتقوى الله تعالى في السر والعلانية ، وإشاعة السنة السنية بلاخوف لومة لأئم
حرر سنة ١٣٠٦ الهجرية المقدسة .

قلت : باقى السند هكذا : قال الشاه ولي الله . قرأت طرفا من جامع الترمذى على
أبى الطاهر : يعنى محمد بن إبراهيم الكردى اللدنى ، وأجاز لسائر عن أبيه يعنى إبراهيم
الكردى اللدنى ، عن المزاحى ، يعنى السلطان بن أحمد ، عن الشهاب أحمد بن الخليل
السبكي ، عن النجم العيطى ، عن الزين زكريا ، عن العز عبد الرحيم بن محمد بن الفرات
عن عمر بن الحسن المراغى ، عن الفخر بن أحمد البخارى ، عن عمر بن طبرزد
البغدادى ، أخبرنا أبو الفتح عبد الملك بن عبد الله بن أبى سهل الكروخى ، أخبرنا
القاضى أبو عامر محمود بن القاسم بن محمد الأزدي ، أخبرنا أبو محمد عبد الجبار بن محمد
ابن عبد الله الجراحى المروزى ، أخبرنا أبو العباس محمد بن أحمد بن محبوب المحبوبي
المروزى ، أخبرنا أبو عيسى محمد بن عيسى بن سورة بن موسى الترمذى .

قلت : وإني قرأت أطرافا من جامع الترمذى وغيره من الأمهات الست وغيرها على
شيخنا العلامة الشيخ حسين بن محسن الأنصارى الحزرجى البىانى ، فأجازنى لسائر
ماقرأت عليه من كتب الحديث ، بل لجميع ماحواه إتخاف الأكابر في إسناد الدفاتر ، من
الكتب الحديثية وغيرها ، وكتب لى الإجازة وهذه صورتها .

الحمد لله الذى تواتر علينا فضله وإحسانه ، للوصول إلينا بره وامتنانه ، والصلاة

والسلام على من صح سند كلالته ، وتسلسل إلينا مرفوع ما وصل من هباته ، وعلى آله
وأصحابه ، وناصريه وأحزابه .

وبعد : فإنه وقع الاتفاق في بلدة آره بالمولوى محمد عبد الرحمن : التوطن مباركبور
من توابع أعظم كده ، وقرأ على أطرافها من الأمهات الست ، ومن موطأ الإمام مالك
ومن مسند الدارمى ، ومن مسند الإمام الشافعى ، والإمام أحمد ، ومن الأدب المفرد
للبخارى ، ومن معجم الطبرانى الصغير ، ومن سنن الدارقطى ، وطلب منى الإجازة بعد
القراءة ، ووصل سنده بسند مؤلفيها الأجلء القادة ، فاسعفته بمطلوبه ، تحقيقاً لظنه
ومرغوبه ، وإن كنت لست أهلاً لذلك ولا بمن يخوض في هذه المسالك ، ولكن تشبها
بالأئمة الأعلام السابقين الكرام .

وإذا أجزت مع القصور فإننى أرجو التشبه بالذين أجازوا
للسالكين إلى الحقيقة منها سبقوا إلى غرف الجنان فجازوا

فأقول وبالله التوفيق : إني قد أجزت المولوى محمد عبد الرحمن المذكور أن يروى
عنى هذه الكتب المذكورة بأسانيدھا المتصلة إلى مؤلفيها ، المذكورة في ثبت شيخ مشايخنا
الإمام الحافظ الربانى ، القاضى محمد بن على الشوكانى ، المسمى « يتحاف الأكابر في
إسناد الدفاتر » مع بيان كل إسناد إلى مؤلفه ، بل أجزته أن يروى عنى جميع ما حواه
يتحاف الأكابر من الكتب الحديثية وغيرها ، أجازنى برواية جميع ما فيه شيخاى :
الشريف محمد بن ناصر الحسنى الحازمى ، وشيخنا القاضى العلامة أحمد بن الإمام المؤلف
محمد بن على الشوكانى كلاهما عن مؤلفه الإمام الحافظ الربانى محمد بن على الشوكانى
رحمه الله تعالى ، وأوصيه بتقوى الله فى السر والعلن ، ومتابعة السنن ، وأن لا ينسأنى
من صالح دعواته فى كل حالاته ، ومشايخى ووالدى وأولادى ، وقننا لله وإياه لما يرضاه ،
وسلك بنا وبه بطريق النجاة ، والحمد لله رب العالمين أولاً وآخراً ، وظاهراً وباطناً ،
وحسبنا الله ونعم الوكيل ، ولا حول ولا قوة إلا بالله العلى العظيم ، وصلى الله على خير خلقه
محمد وآله وصحبه وسلم . مؤرخه يوم الأحد لاثنتى عشرة خلون من شهر شعبان أحدشهور
ألف وثلاثمائة وأربعة عشر من الهجرة النبوية ، على مشرفها أفضل الصلاة وأزكى التسليم
والتحية . أملاه المجيز بلسانه ، الحقيق الفقىر إلى إحسان ربه الكرىم البارى ، حسين
ابن محسن الأنصارى الحزرجى اليمانى ، عفا الله عنه .

قلت : ثبت شيخ شيوخ مشايخنا القاضى الشوكانى المسمى يتحاف الأكابر عندى
موجود ، نقلته من نسخة قلمية صحيحة ، منقولة من خط تلميذ المصنف والحجاز منه الشيخ

العلامة أبي الفضل عبد الحق الحمدي ، والآن قد طبع هذا الثبت المبارك ، وشاع ، وقد ذكر القاضي الشوكاني مصنف هذا الثبت أسانيد جامع الترمذى في فصل السين ، فقال : سنن الترمذى أرويهما بالسماع لجميعها من لفظ شيخنا السيد العلامة عبد القادر أحمد بإسناده المتقدم في تفسير الثعلبي ، إلى الثماخي ، عن أحمد بن محمد الشرجي اليمني ، عن زاهر بن رستم الأصفهاني ، عن القاسم بن أبي سهل المروى ، عن محمود بن القاسم الأزدي ، عن عبد الجبار بن محمد المروزي ، عن محمد بن أحمد بن محبوب المروزي ، عن المؤلف .

وأرويهما عن شيخنا المذكور بإسناده المتقدم في أول هذا المختصر إلى محمد البايلي ، عن النور على بن يحيى الزيادي ، عن الرملي ، بإسناده المتقدم قريباً إلى ابن طبرزد ، عن عبد الملك بن أبي سهل الكروخي ، عن محمود بن القاسم الأزدي ، عن عبد الجبار ابن محمد المروزي ، عن محمد بن محبوب المروزي ، عن المؤلف .

وأرويهما عن شيخنا المذكور ، عن محمد بن الطيب الغربي ، عن إبراهيم بن محمد المراغي ، عن أحمد بن محمد العجلي ، عن يحيى بن مكرم الطبري ، عن جده المحب الطبري عن الزين المراغي ، عن أبي العباس أحمد بن أبي طالب الحجار ، عن أبي النجا عبد الله ابن عمر اللقي ، عن أبي الوقت عبد الأول بن عيسى السجزي ، عن أبي عامر الأزدي ، عن أبي محمد الجراحي ، عن أبي العباس المحبوبي عن المؤلف .

وأرويهما عن شيخنا السيد على بن إبراهيم بن عامر بإسناده السابق في سنن أبي داود إلى الديبع ، عن السخاوي ، عن ابن حجر ، عن البرهان التنوخي ، عن أبي القاسم ابن عساكر ، عن عبد الرحمن بن محمد بن مسعود ، عن محمد بن علي بن صالح ، عن أبي عامر محمود بن القاسم الأزدي ، عن أبي العباس محمد بن أحمد المحبوبي عن المؤلف .

وأرويهما عن شيخنا السيد على المذكور ، وشيخنا الحسن بن إسماعيل المغربي بالإسناد المتقدم في سنن أبي داود إلى علي بن أحمد المرحومي ، عن إبراهيم الذماری ، عن الشهاب القليوبي ، عن النور الزيادي ، عن الشمس الرملي ، عن زكريا الأنصاري ، عن الشمس الهاياتي ، عن أحمد بن أبي زرعة ، عن أبيه ، عن الزين عبد الرحيم العراقي ، عن عمر العراقي ، عن علي بن البخاري ، عن ابن طبرزد بإسناده السابق إلى المؤلف .

وأرويهما عن شيخنا يوسف بن محمد بن علاء الدين المزجاجي ، عن أبيه عن جده عن إبراهيم الكردي بإسناده المتقدم في سنن أبي داود إلى ابن طبرزد بإسناده المذكور ههنا إلى المؤلف . انتهى ما في إتخاف الأكار .

قلت : قد قال العلامة الشوكاني في خطبة هذا الثبت . قد اقتضت في الغالب على ذكر
 إسناد واحد ، وأحلت في أسانيد البعض على البعض طلبا للاختصار . انتهى . فإليك :
 أن ترجع إلى إتحاف الأكابر لتقف على ما أحال عليه في أسانيد جامع الترمذي بعضها
 على البعض ، وأنا أذكر ههنا إسناده المتقدم في تفسير الثعلبي إلى الشماخي . قال الشوكاني :
 تفسير الكشف والبيان في تفسير القرآن : أرويه عن شيخى السيد عبدالقادر بن أحمد ،
 عن شيخه السيد سلمان بن يحيى الأهدل ، عن السيد أحمد بن محمد الأهدل ، عن السيد
 يحيى بن عمر الأهدل ، عن السيد العلامة أبي بكر بن علي البطاح الأهدل ، عن يوسف
 ابن محمد البطاح الأهدل ، عن السيد طاهر بن حسين الأهدل ، عن الحافظ الديبع ، عن
 زين الدين الشرجى ، عن نقيس الدين العلوى ، عن أبيه ، عن أحمد بن أبي الخير
 الشماخي إلخ .

وها أنا أشرع في المقصود ، متوكلا على الله الملك الودود ، وما توفيقى إلا بالله ،
 وهو حسبي ونعم الوكيل .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين ، والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله وأصحابه أجمعين
أما بعد : فيقول العبد الضعيف ، محمد عبد الرحمن بن الحافظ عبد الرحيم
المباركفوري ^(١) عفا الله عنه تعالى عنهما : إني قرأت هذا الكتاب المبارك ، أغنى
« جامع الترمذى » من أوله إلى آخره ، على شيخنا العلامة السيد محمد نذير حسين
المحدث الدهلوى رحمه الله تعالى ، أجازنى به وقال : إني حصلت القراءة والسماعة
والإجازة عن الشيخ المسكرم الأورع البارع فى الآفاق ، محمد إسحاق ، المحدث
الدهلوى ، وهو حصل القراءة والسماعة والإجازة عن الشيخ الأجل مسند الوقت
الشاه عبد العزيز المحدث الدهلوى ، وهو حصل القراءة والسماعة والإجازة عن أبيه
الشيخ القرم المعظم بقية السلف حجة الخلف الشاه ولى الله بن الشاه عبد الرحيم
المحدث الدهلوى ، وقال الشاه ولى الله : قرأت على أبى الطاهر المذنى طرفاً من جامع
الترمذى وأجاز لسائره ، عن أبيه ، عن المزاحى ، عن الشهاب أحمد السبكي عن
النجم الفيضى ، عن الزين زكريا ، عن العز عبد الرحيم بن محمد القرات ، عن عمر
ابن الحسن المراغى ، عن الفخر بن أحمد البخارى ، عن عمر بن طبرزد البغدادى ،
أخبرنا أبو الفتح عبد الملك بن أبى القاسم الخ . . .

(١) مباركفور : قرية كبيرة عامرة من قرى بلدة أعظم كده الواقعة فى أرض الهند . وهى
فى وسط بلاد جوفنور وبنارس وغازيفور وكوركهور .